



BLOCKING AND TRAPPING ADDENDUM LPO 444 (AMENDED)

It is hereby agreed that the inability of the Vessel to sail from any port, canal, waterway or other place to the high seas for a continuous period of 12 months as a result of the closure of the connecting channel to all vessels of such size or draft is within the term "restraint" appearing in Clause 3 of the Institute War and Strikes Clauses - Hulls 1.10.83 provided that such closure has arisen through the blockage of the waterway by a warlike act, or act of national defence or deliberate act of person or persons.



航道封鎖附加條款 (修正)

假如類似戰爭或因國防需要或因他人蓄意行為所採取的措施，造成針對所有同尺寸或同吃水的船舶進行航道封鎖，使船舶連續 12 個月喪失自港口、運河、航路及其他的方面航行到公海的能力，此即符合協會兵險條款 -1/10/83 第 3 條所稱“扣留”的定義。